



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 24 июня 2013 г.

ГУБЕРНАТОР ОБЪЯВЛЯЕТ О НАЧАЛЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ НА СУММУ \$17 МЛН. ПО УЛУЧШЕНИЮ УСЛОВИЙ ДЛЯ ОТДЫХА ПО ВСЕМУ ШТАТУ НЬЮ-ЙОРК

Второй этап Программы «Нью-Йорк работает» (New York Works II) и инвестиции Фонда защиты окружающей среды (Environmental Protection Fund) создадут рабочие места и поддержат местные компании в процессе осуществления улучшений на более чем 100 объектах

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил, что этим летом начнется реализация проектов по улучшению условий для отдыха на природе на сумму более \$17 млн. В ходе реализации этих проектов продолжатся мероприятия по осуществлению улучшений в местах отдыха, расположенных на общественных землях, включая кемпинги, зоны для отдыха в дневное время, туристические маршруты и места спуска лодок на воду.

«Улучшение инфраструктуры наиболее популярных мест отдыха на природе в штате Нью-Йорк поможет стимулировать экономическое развитие и создание рабочих мест, послужит развитию туризма и укрепит экономики регионов, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Обширная сеть кемпингов, объектов для пешего туризма, рыбной ловли и катания на лодках в штате Нью-Йорк обеспечивает миллионам туристов невероятные возможности для приключений на природе на каждом шагу. Это финансирование, которое является важной составляющей частью нашей программы «Нью-Йорк работает» (New York Works), поможет реорганизовать и расширить перспективы отдыха по всему штату и позволит еще большему количеству посетителей насладиться преимуществами потрясающих природных ресурсов штата Нью-Йорк».

Земли штата поддерживают активно развивающиеся отрасли отдыха на природе и туризма в штате Нью-Йорк, которые приносят в казну штата \$54 млрд и являются ключевым компонентом экономик многих регионов. Проекты по улучшению условий для отдыха, финансируемые в рамках второго этапа Программы «Нью-Йорк работает» (NY Works II) и за счет средств Фонда защиты окружающей среды (Environmental Protection Fund, EPF), призваны поддержать территориальные сообщества, в которых находятся объекты обширной сети мест отдыха штата, в том числе, заповедные леса в Адирондаке (Adirondack) и Кэтскилл (Catskill), лесные заповедники штата и природные заповедники. В прошлом году земли и объекты Департамента охраны окружающей

среды штата Нью-Йорк (State Department of Environmental Conservation, DEC) посетили более 10 миллионов человек.

В рамках второго этапа Программы «Нью-Йорк работает» (NY Works II) выделяются \$12 млн для финансирования 27 проектов по всему штату для строительства, ремонта или реконструкции мест спуска лодок на воду, улучшения состояния туристических маршрутов и доступа для граждан, включая работы для обеспечения соответствия Закону о защите прав граждан с ограниченными возможностями (Americans with Disabilities Act, ADA), и для модернизации инфраструктуры: дорог, мостов, коммунальных сооружений и зданий. В дополнение к этому, для реализации 83 проектов на общую сумму \$5 млн будут использованы гранты Фонда защиты окружающей среды (EPF), обеспечивающие проекты по улучшению доступа к рыбной ловле и катанию на лодках, усовершенствованию образовательных кемпингов и центров, оборудованию новых киосков и реконструкции кемпингов, зон для отдыха в дневное время, дорог и автостоянок.

Среди финансируемых проектов есть такие, которые улучшат доступ общественности к ранее принадлежавшим компании Finch землям у реки Гудзон (Hudson River), между Ньюкомбом (Newcomb) и Индиан Лейк (Indian Lake), этим летом; и которые обеспечат доступ к Эссекскому каскаду озер (Essex Chain of Lakes) осенью текущего года. Эти объекты включают в себя специальные зоны для парковки, знаки и киоски, которые помогут посетителям этих исторических мест. Эти проекты упростят для местных жителей и туристов доступ к 7200 акров (около 30 кв км) лесных заповедных земель, которые откроются для общественности впервые за 100 лет.

Начальник Департамента охраны окружающей среды (DEC) Джо Мартенс (Joe Martens) отметил: «Великолепные природные ресурсы штата Нью-Йорк предлагают и отдельным гражданам, и семьям огромные возможности для отдыха на природе, будь то поездка на один день, послеполуденная прогулка, чтобы поплавать, или отдых с ночлегом. Губернатор Куомо (Cuomo) признает, что отдых на природе приносит пользу местным экономикам и улучшает качество жизни для жителей штата Нью-Йорк. Эти проекты помогут обеспечить высокую доступность наших объектов отдыха на природе и предложить множество видов деятельности и мероприятий для людей всех возрастов».

Ниже приведена разбивка по регионам проектов и финансирования второго этапа Программы «Нью-Йорк работает» (New York Works II) и Фонда защиты окружающей среды (EPF). Полный список проектов по улучшению условий для отдыха прилагается.

Регион 1: Лонг-Айленд (Long Island)	\$1 300 000
Регион 2: Город Нью-Йорк (NYC)	\$134 492
Регион 3: Нижняя часть долины реки Гудзон (Lower Hudson Valley)	\$899 085

Регион 4: Верхняя часть долины реки Гудзон (Upper Hudson Valley/Cap Region)	\$732 000
Регион 5: Восточный Адирондак (Eastern Adirondacks)	\$11 294 847
Регион 6: Западный Адирондак (Western Adirondacks)	\$899 727
Регион 7: Центральный Нью-Йорк (Central New York)	\$306 888
Регион 8: Рочестер (Rochester) и Фингер-Лейкс (Finger Lakes)	\$445 000
Регион 9: Западный Нью-Йорк (Western NY)	\$1 010 787
	\$17 022 826

Выпуск карты парка Кэтскилл и путеводителя (Catskill Park Map & Guide)

Сегодня Департамент охраны окружающей среды (DEC) выпустил обновленную полноцветную карту парка Кэтскилл и путеводитель (Catskill Park Map and Guide), обозначающие великолепные места для пешего туризма, кемпинга, рыбалки, охоты, катания на лодках, занятий зимними видами спорта и просто наслаждения созерцанием дикой природы на землях штата и города Нью-Йорк. Путеводитель, опубликованный Департаментом охраны окружающей среды штата (DEC) в сотрудничестве с Департаментом охраны окружающей среды г. Нью-Йорк (NYC Department of Environmental Protection, DEP), содержит большую карту, показывающую расположение общественных земель, а также маршрутов, кемпингов, мест для рыбной ловли и спуска лодок на воду. В нем также перечислены местные гостиницы и достопримечательности и приведены описания различных возможностей для отдыха, доступных для лиц с ограниченными возможностями.

Бесплатные издания карты парка Кэтскилл и путеводителя (Catskill Park Map and Guide) можно получить в Департаменте охраны окружающей среды штата (DEC) и Департаменте охраны окружающей среды г. Нью-Йорк (NYC DEP), в окружных управлениях туризма и местных туристических компаниях в парке Кэтскилл (Catskill Park).

Дополнительную информацию о возможностях отдыха на природе можно найти на странице:
<http://www.dec.ny.gov/62.html>.

##

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

(См. прилагаемый файл: Great Outdoors Week Project List.xlsx)